

| | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|-------------------------|---------------------------|-------------|------------------------|--|--------------------------------|---|--------------------|-----------------------|--------------------|
| MCCC 2022/2023 - MASTER 2 TRADUCTION ET INTERPRETATION / TRADUCTION ET COMMUNICATION SPECIALISEES EN SCIENCES DE LA SANTE | | | | | | Validations : Composante le 16/09/2022 DATE CFVU : CFVU 21 octobre 2022 COMMENTAIRE : Session unique Pas de dispense d'assiduité | | | | | |
| SEMESTRE 3 TRADUCTION ET COMMUNICATION EN SANTE | | SESSION 1 | | | | | | | | SESSION 2 | |
| SEMESTRE NON COMPENSABLE | | ASSIDUITÉ | | | | | | DISPENSE | | ASSIDUITÉ ET DISPENSE | |
| | Coefficient | Noté ou non noté (SUIV) | Type de contrôle CC ou CT | Nb épreuves | Type d'épreuve | A distance ou sur site | Durée de l'épreuve | Type d'épreuve pour dispensés d'assiduité | Durée de l'épreuve | Type d'épreuve | Durée de l'épreuve |
| UE TRADUCTION MEDICALE LANGUE A | | | | | | | | | | | |
| 53CTBA01 TD Atelier traduction médicale anglais-français | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Dossier 2) Ecrit | 1) A distance via Moodle 2) Sur site | 1) 3 mois 2) 1 demi-journée | | | | |
| 53CTBA02 TD Atelier traduction médicale français-anglais | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Ecrit 2) Ecrit | 1) A distance via Moodle 2) Sur site | 1) variable 2) variable | | | | |
| UE TRADUCTION MEDICALE LANGUE B | | | | | | | | | | | |
| 53CTBB01 TD Atelier de traduction médicale espagnol-français | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Ecrit 2) Ecrit | 1) Sur site 2) Sur site | 1) 2h00 2) 2h00 | | | | |
| 53CTBB02 TD Atelier de traduction médicale arabe-français | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Ecrit 2) Ecrit | 1) Sur site 2) Sur site | 1) 2h00 2) 2h00 | | | | |
| 53CTBB03 TD Atelier de traduction médicale italien-français | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Ecrit 2) Ecrit | 1) Sur site 2) Sur site | 1) 1h30 2) 1h30 | | | | |
| 53CTBB04 TD Projet de traduction 5 | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Dossier | 1) A distance via Moodle | 1) tout le semestre | | | | |
| 53CTBB05 TD Atelier de traduction médicale français-espagnol | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Ecrit | 1) Sur site | 1) 2h00 | | | | |
| 53CTBB06 TD Atelier de traduction médicale français-arabe | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Ecrit 2) Ecrit | 1) Sur site 2) Sur site | 1) 2h00 2) 2h00 | | | | |
| 53CTBB07 TD Atelier de traduciton médicale français-italien | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Ecrit 2) Ecrit | 1) A distance par mail 2) Sur site | 1) VARIABLE 2) 2H00 | | | | |
| 53CTBB08 TD Projet de traduction 6 | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Dossier | 1) A distance via Moodle | 1) tout le semestre | | | | |
| UE COMMUNICATION SPECIALISEE DANS LE DOMAINE DE LA SANTE | | | | | | | | | | | |
| 53CTBC01 TD Rédaction scientifique | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Ecrit | 1) Sur site | 1) 2h00 | | | | |
| 53CTBC02 TD Terminologie | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Mixte (oral/écrit) | 1) Sur site | 1) dossier + oral 40mn | | | | |
| 53CTBC03 TD Interprétation de liaison | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Oral | 1) Sur site | 1) VARIABLE | | | | |
| 53CTBC04 TD Documentation | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Dossier | 1) A distance via Moodle | | | | | |
| UE CULTURE DU DOMAINE | | | | | | | | | | | |
| 53CTBD01 TD Enseignements médicaux 2 | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Ecrit | 1) Sur site | 1) 1h00 | | | | |
| 53CTBD02 TD Parcours professionnel personnalisé | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Dossier | 1) A distance via Moodle | | | | | |
| UE ENVIRONNEMENT PROFESSIONNEL DU TRADUCTEUR | | | | | | | | | | | |
| 53CTAE01 CM Environnement professionnel du traducteur (non noté) | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NON NOTÉ | VALIDE EN CM - | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|----------|---------------------|---|----------------------|---|--------------------|--|--|--|--|
| | | | SUIV | | | | | | | | |
| 53CTBE01 TD Post-édition | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CC | 2 | 1) Ecrit 2) Ecrit | 1) A distance via Moodle 2) Sur site | 1) 1H30 2) 1H30 | | | | |
| 53CTBE02 TD Gestion de projet et bases de données | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Ecrit | 1) Sur site | 1) 1H00 | | | | |
| 53CTBE03 TD TAO | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Ecrit | 1) Sur site | 1) 1H30 | | | | |
| 53CTBE04 TD Formation par la recherche (non noté) | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NON NOTÉ | VALIDE EN TD - SUIV | | | | | | | | |

| SEMESTRE 4 TRADUCTION ET COMMUNICATION EN SANTE | | SESSION 1 | | | | | | | | SESSION 2 | |
|---|-------------|-------------------------|---------------------------|-------------|-----------------------|--------------------------|----------------------------------|---|--------------------|-----------------------|--------------------|
| SEMESTRE NON COMPENSABLE | | ASSIDUITÉ | | | | | | DISPENSE | | ASSIDUITÉ ET DISPENSE | |
| | Coefficient | Noté ou non noté (SUIV) | Type de contrôle CC ou CT | Nb épreuves | Type d'épreuve | A distance ou sur site | Durée de l'épreuve | Type d'épreuve pour dispensés d'assiduité | Durée de l'épreuve | Type d'épreuve | Durée de l'épreuve |
| UE MEMOIRE DE STAGE OU DE RECHERCHE | | | | | | | | | | | |
| 54CTBA01 TD mémoire de stage | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Dossier | 1) A distance via Moodle | 1) tout le semestre | | | | |
| 54CTBA02 TD mémoire de recherche | | | | | | | | | | | |
| | 1 | NOTÉ | CT | 1 | 1) Mixte (oral/écrit) | 1) Sur site | 1) tout le semestre + oral 45 mn | | | | |